

**ДОГОВІР № 82652**  
**про надання гранту**

м. Київ

« 18 » червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Чернігівська обласна організація Національної спілки письменників України (далі – Грантоотримувач) в особі Голови ЧЕРНІГІВСЬКОО НСПУ Баран Ганни Василівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

### I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Літературна школа “Цвіт палороти”» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



### II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 25 вересня 2019 року.  
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

### III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 461 288 грн. 00 коп. (чотириста шістдесят одна тисяча двісті вісімдесят вісім гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

138 386 грн. 40 коп. (сто тридцять вісім тисяч триста вісімдесят шість гривень 40 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 05 липня 2019 року

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а такж збитки, спричинені третім особам.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислово та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку б до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Зіневич Людмила Василівна, координатор проекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

### ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Чернігівська обласна організація

Національної спілки письменників України

Юридична адреса:

14000, м. Чернігів, проспект Миру, 35-А,  
кв. 46

Адреса для листування:

14000, м. Чернігів, проспект Перемоги, 62

ЄДРПОУ: 38341190

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ «Приватбанк»

Р/р: 26006051425490

МФО: 353586

Тел.: +38 (096) 224-99-37

Виконавчий директор

Ю.О. Федів

Голова ЧЕРНІГІВСЬКОО НСПУ

Г.В. Баран



*Завдання № 3. Чов*



**Заявка на фінансування  
в рамках програми  
«Навчання. Обміни.  
Резиденції. Дебюти»**

**Інструкція для заявника:**

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:  
вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010,  
Український культурний фонд (програма Н.О.Р.Д.)

**Розділ I: Візитна картка проектної заявки**

Конкурсна програма	<input type="checkbox"/> «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти»
ЛОТ конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)	<input checked="" type="checkbox"/> Освітні програми <input type="checkbox"/> Мобільність та програми обміну <input type="checkbox"/> Резиденції <input type="checkbox"/> Дебюти
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input checked="" type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

**Назва проекту**

Літературна школа-клуб «Цвіт папороті»

**Назва проекту англійською мовою**

Literary School-club "Fern Flower"

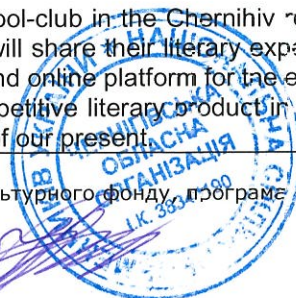
**Короткий опис проекту (до 100 слів)**

Літературна школа-клуб «Цвіт папороті» - це перша на Чернігівщині школа-клуб літературної майстерності. Лекторами є відомі письменники з усієї України, літературознавці, видавці, які підігяться літературним досвідом, практичним інструментарієм письма із початківцями. Проект передбачає створення реальної та онлайн-платформи для обміну творчим досвідом, творчими здобутками та створення спільного креативного та конкурентоспроможного літературного продукту у вигляді збірки творів малої прози, присвяченої історії України, нагальним проблемам нашого сьогодення.

**Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)**

The literary school-club "Fern Flower" is the first literary school-club in the Chernihiv region. Lecturers are well-known writers from all over Ukraine, literary critics, publishers who will share their literary experience, practical tools of writing with beginners. The project provides a creation of an offline and online platform for the exchange of creative experience, creative achievements and a creation of a creative and competitive literary product in the form of a collection of short prose works devoted to the history of Ukraine, the problems of our present.

*Баран Т.В.*



Загальний бюджет проекту (в гривнях)

461 288

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

461 288

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування:

немає

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Чернігів, с. Сосниця, м. Седнів (Чернігівська область, Україна)

Термін реалізації проекту

Дата початку

Дата завершення

25 червня 2019

25 вересня 2019

## Розділ II: Інформація про координатора проекту<sup>1</sup>

Прізвище, ім'я та по-батькові

Зіневич Людмила Василівна

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

l

+

Посада в організації

Координатор проектів

## Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Громадська організація «Чернігівська міська організація суспільної служби України»

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Non-governmental organization "Chernihiv City organization of community service of Ukraine"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Жогалкс Тетяна Миколаївна

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

<sup>1</sup> Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Баран Т.В. 





Юридична адреса організації 14000, Чернігівська обл., місто Чернігів, вулиця Воробського, будинок 10	Фізична адреса організації 14000, Чернігівська обл., місто Чернігів, вулиця Воробського, будинок 10	Поштова адреса організації 14000, Чернігівська обл., місто Чернігів, вулиця Воробського, будинок 10
---	--	--

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

немає

## Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

### Основні стратегічні напрями діяльності організації

Основні стратегічні напрями діяльності організації

Місія організації та основна мета її діяльності – сприяння місцевому та регіональному соціально-економічному розвитку: розвитку культури, науки, освіти, мистецтва; проведення досліджень (в тому числі й культурних), пов'язаних з Чернігівським та іншими регіонами України; популяризація регіональної, української та світової історико-культурної спадщини.

Основні завдання: сприяння місцевому та регіональному розвитку шляхом реалізації місцевих регіональних, міжрегіональних, транскордонних та міжнародних соціальних та культурно-просвітницьких ініціатив; проведення громадських компаній (адвокація), спрямованих на реалізацію мети діяльності організації; підвищення громадської активності різних верств населення, організація взаємодії між засобами масової інформації, громадським сектором, органами державної влади та місцевого самоврядування; організація і проведення вітчизняних та міжнародних науково-практичних конференцій, семінарів, симпозіумів, «круглих столів», лекторіїв за участю вітчизняних та іноземних фахівців.

### Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямом діяльності організації

Місією організації є сприяння місцевому та регіональному соціально-економічному розвитку. Розвиток освіти та культури є одним із компонентів такого розвитку регіону. Тому організація-заявник вже більше п'яти років реалізує проекти в сфері освіти та науки, культури, а також міжсекторальні проекти (аудіовізуальний сектор культури та історія права в Україні). Проект «Літературна школа-клуб «Цвіт папороту» є ще одним міжсекторальним проектом в реалізації заявника (освіта та література). Крім того, багато членів організації є представниками освітньої сфери Чернігівського регіону, що також робить даний проект актуальним та доцільним для реалізації заявником.

### Наявність матеріально-технічної бази

Організація функціонує з 2000 р. В її структурі, окрім директора є його заступник, рада організації, наглядова рада, директор проектів та бухгалтер. Загальна чисельність персоналу – 16 осіб. Організація має офісне приміщення, наявна оргтехніка, наявність людських ресурсів (члени та працівники організації мають досвід роботи в освітніх інституціях різного ступеня).

### Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

1. Проект «Посилення участі громадськості в реалізації вимог ЄС щодо технічного регулювання» (квітень 2017 – квітень 2018). В процесі його реалізації підготовлене видання з інфографікою «Реалізація вимог щодо технічного регулювання в Україні (аграрний сектор, харчова промисловість, туризм)» та проведено семінари-тренінги у Луцьку, Сумах, Полтаві, Чернігові та Львові, учасники яких – представники аграрного сектору, харчової промисловості, туризму, державні службовці та посадові особи місцевого самоврядування отримали нові знання та практичні навички щодо загровадження правил та механізмів технічного регулювання за вимогами ПЗВТ. Кошти отримано від МФ «Відродження».

2. Міжнародна наукова конференція «Україна та Німеччина: міждержавні відносини в 1918–1924 рр. в рамках проекту «Сприяння відзначенню 100-річчя українсько-німецьких міждержавних та дипломатичних відносин і залучення до ювілею громадськості» (31 травня–2 червня 2018 р., Київ–Чернігів–Тростянець). Конференція організована в партнерстві з Науковим товариством історії дипломатії та міжнародних відносин Міністерством закордонних справ України, Інститутом історії України НАН України, Сіверським центром післядипломної освіти, Дипломатичною академією України ім. Геннадія Удовенка при МЗС України, Українським вільним університетом у Мюнхені, Державною архівною службою України за підтримки фонду Ганса Зайделя.

*Варан Т.В.*



3. Проект «Спільний розвиток для публічного сектору» (грудень 2016 – серпень 2017 року). В рамках проекту організовано семінар для тренерів «Процес децентралізації та спільний розвиток території» в м. Чернігів та проведено одноденні семінари для широких кіл громадськості у 8 містах та селищах Чернігівської області. Кошти отримано від Корпусу Миру США в Україні.

4. Проект «Діалог щодо дій дрібних сільгоспвиробників в умовах асоціації з ЄС» (вересень – грудень 2015 року). В рамках проекту організована серія «круглих столів» на тему: «Угода про асоціацію з ЄС: поради для дрібних сільгоспвиробників» в малих містах та селищах Полтавської, Кіровоградської, Чернівецької областей. Учасники – представники фермерських та домогосподарств, малого бізнесу, кооперативів, органів місцевого самоврядування тощо. Також в рамках проекту підготовлено відеоролик на однойменну тему. Кошти отримано від МФ «Відродження».

5. Проект «Корені формування демократичного суспільства і громадянської думки: поширення суспільно-політичної публіцистики Сергія Єфремова» доби Української революції 1917 – 1921 рр.» (травень 2013 року – лютий 2014 року) – підготовлено до друку та оприлюднено видання громадянської публіцистики С. Єфремова. Кошти отримано від МФ «Відродження». Контактна особа – Григорій Баран.

6. Проект «Створення серіалу документальних фільмів про поширення в Україні Магдебурзького права та міського самоврядування» (липень 2010 – травень 2011 рр.) – створено чотирьохсерійний документальний серіал «Європейські традиції міського самоврядування в Україні: магістрат – дума – рада». Кошти отримано від МФ «Відродження».

## Розділ IV: Детальний опис проекту

### 1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілomu та заявника, зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект дотворює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Проект «Літературна школа-клуб «Цвіт папороті» є актуальним для України, адже завдяки даній школі будуть відкриті нові імена українських письменників, не лише початківців, тс робить лише перші кроки у літературній сфері, а й тих, хто пише, але не має знань чи можливості для друку своїх творів. Завдяки розробці освітнього курсу з основ української новелістики письменники-початківці отримають нові знання та навички, що дозволять їм писати літературні твори у вигляді новел. Наразі такий жанр як новела переживає хвилю популярності у світі, а особливо у Європі. Наші письменники та письменниці у XIX-XX століттях зарекомендували себе як знавців такого жанру. Тому організація-заявник ставить перед собою мету популяризувати даний жанр літератури, надати письменникам знання щодо написання новел та збільшення кількості написаних та виданих творів письменників, які стануть культурним продуктом України й зможуть конкурувати на міжнародних ринках. Також даний проект є актуальним для письменників, які вже мають досвід у написанні творів. Окрім знань та навичок в написанні новел, вони отримають при реалізації проекту й онлайн платформу, яка буде слугувати для обміну досвідом, встановленню партнерських зв'язків між літературними критиками, письменниками, видавцями, культурними операторами, виробниками культурного продукту та представниками креативних індустрій не лише в Україні, а й за кордоном. Така співпраця допоможе українським письменникам вийти на місцевий ринок та культурний ринок ЄС.

Проект органічно доповнює політику уряду України щодо поширення та введення української мови у вжиток кожного дня в усіх сферах життя українців, а також Міністерства культури України в сфері промоції книго читання в Україні та популяризації української літератури за кордоном.

### 2. Мета, цілі та завдання проекту

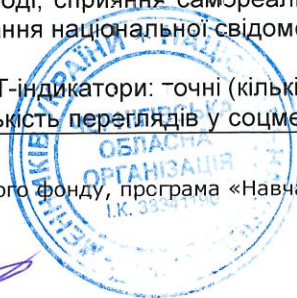
З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

**Метою проекту** є створення літературної школи, створення реального та онлайн простору для спільного творчого процесу письменників – початківців, обміну досвідом із визнаними письменниками України й не тільки, що призведе до створення українського культурного продукту, навчання реалізовувати свої творчі ідеї (від задуму до видання книги).

Проект направлений на виявлення та об'єднання творчої молоді, сприяння самореалізації творчих здібностей молодшої людини, поглиблення знань української мови, формування національної свідомості та загальнолюдських цінностей.

Індикаторами досягнення цілі та завдань проекту будуть SMART-індикатори: точні (кількість чоловік, що відвідали літературну школу, кількість заявок до літературної школи, кількість переглядів у соцмережах), вимірні (як якісні

Баран Г.В.



показники, так й кількісні будуть виміряні у відсотках та конкретних цифрах), досяжні (індикатори дозволять перевірити чи були досягнуті цілі та результати проекту, чи достатня кількість ресурсів заявника для досягнення цілей та завдань проекту, чи достатні кваліфікація та досвід членів команди для досягнення цілей та завдань проекту, чи зовнішні контрагенти, що були вибрані для виконання певних робіт по проекту, є достатньо кваліфікованими для виконання поставлених перед ними завдань), актуальні, обмежені у часі (чи вдалося за термін проекту досягти поставлених цілей та завдань).

#### **Завданнями проекту є:**

- укладення навчальної програми для літературної школи;
- проведення літературної школи (у вигляді лекцій, практикумів, візінгс пленеру);
- створення та друк книги із творами учасників літературної школи;
- проведення презентації для поширення інформації про проект
- проведення презентації видання;
- створення он-лайн платформи для поширення інформації, результатів проекту та обміну досвідом.

### **3. Результати проекту**

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Проект направлений на розвиток *компетентностей* у цільових груп проекту, таких як:

- ✓ літературна – уміння створювати художні тексти малої прози, виробляти власний оригінальний стиль письма, орієнтуватися в композиційних, художньо-образних засобах та використовувати їх при реалізації творчого задуму;
- ✓ мовна – уміння користуватися різними мовно-стильовими засобами сучасної української мови, використовувати відповідну довідкову літературу та удосконалювати культуру мовлення;
- ✓ комунікативна – навчитися висловлювати свої світоглядні переконання як через художні тексти, так і в живій комунікації, створювати творчі контакти та підтримувати їх;
- ✓ пізнавальна – використовувати набуті знання для творчого розв'язання проблем
- ✓ практична – навчитися готувати свій творчий продукт до видання та знаходити оптимальні шляхи поширення своєї літературної продукції
- ✓ інформаційна – навчитися оволодіти новими інформаційними технологіями, використовувати джерела інформації для власного розвитку.

#### **Короткострокові результати проекту:**

- навчальна програма;
- 36 годин лекцій та майстер-класів від українських письменників, видавців та представників креативних індустрій;
- 20 годин практичних занять у групах (creative writing, літературні ігри, аналіз та обговорення творів учасників);
- 3 екскурсії – лекції про письменників Чернігівщини, їх літературний спадок (Чернігів, Сосниця, Седнів);
- 500 примірників ілюстрованої збірки малої прози (твори учасників та лекторів літературної школи). Дане видання буде передано до бібліотек Чернігова, обласних, районних та сільських бібліотек Чернігівщини;
- одна проведена презентація видання (ілюстрованої збірки малої прози) на всеукраїнській науковій конференції, присвяченій 155-річчю М. Коцюбинського;
- одна проведена презентація для поширення інформації про проект;
- он-лайн платформа для поширення інформації та результатів проекту.

Слухачі до літературної школи будуть відбиратися за наступними критеріями:

- перегляд резюме applicantів;
- оцінювання творчих напрацювань applicantів;
- активність та комунікабельність applicantів (третій етап є факультативним та буде проводитися засобами он-лайн зв'язку)

Слухачами школи будуть громадяни з усієї України. Задля забезпечення вільного доступу слухачів до локації школи командою проекту був запланований збір усіх учасників школи у Київ та організоване перевезення автобусом до локації школи у місті Чернігів.

Після проходження навчання у літературній школі «Цвіт папороті» учасники школи набудуть наступні навички:

- ✓ сюжетно-композиційна організація тексту (як створити фабулу, обов'язкові елементи сюжету, особливості композиції та форми);

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Баран Т.В. 



- ✓ персонажі (як створити «живих» персонажів, особливості конструювання головного героя і його взаємодія з іншими типами персонажів; система світоглядів, мотивацій і конфліктів; як змусити читача переживати за долю персонажів);
- ✓ мова і стилістика (різні стратегії оповіді; як працювати над мовою, діалогами, стилем і художніми деталями);
- ✓ саморедагування робота над собою (як навчитися критикувати власні тексти; чим зацікавити видавців; звідки брати натхнення; яких типових помилок уникати авторам-початківцям; як знайти читачів та своє місце в літературному процесі).
- ✓ теорія художнього аналізу тексту (критерії якісного тексту; як навчитися читати як письменник, creative reading);
- ✓ редагування тексту і підготовка до публікації (як навчитися критикувати власні тексти; чим зацікавити видавців; яких типових помилок уникати авторам-початківцям).

Учасники дізнаються про теоретичні аспекти літературної творчості та оволодіють практичним інструментарієм письма. У результаті школи напише хороший текст, який пройде критику обговорення колег.

Он-лайн платформа повинна буде відповідати наступним запитам:

**Веб-сайт призначений для:**

- 1) поширення інформації про літературну школу «Цвіт папороті», проведене лекції та практики.
- 2) обміну інформацією та досвідом серед письменників, видавців, операторів культурно-їндустрії тощо.

**Цільова аудиторія веб-сайту включає наступні групи людей:**

- 1) молоді письменники, видавці, оператори культурних індустрій, пересічні громадяни України, представників місцевої влади тощо;

**Мови веб-сайту**

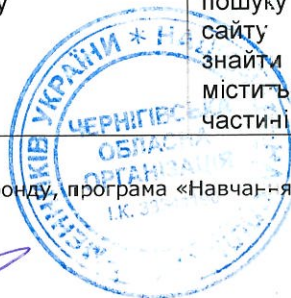
Одномовна версія веб-сайту: українська.

**2. Структура і функціональність веб-сайту**

**2.1. Інформаційна карта веб-сайту**

№ з/п	Назва рубрики, розділу	Зміст рубрики, розділу	Примітка
1.	Методичні матеріали	Розміщуються різноманітні методичні матеріали, навчальні посібники рекомендації, відео- та аудіоматеріали тощо	
2.	Інформація про лекторів		
3.	Загальна інформація про літературну школу		
4.	Публікації	Методичні матеріали, навчальні посібники рекомендації	
6.	Відеоматеріали		
7.	Аудіоматеріали		
8.	Новини	Актуальні новини, оголошення, статистичні звіти у розрізі послуг тощо	Всі новини повинні мати ознаку - тип (Подія, Актуально, Стаття, Новина - список може бути продовжено, має формуватися адміністратором веб-сайту). Має бути можливість фільтрувати новини за цим критерієм. Може містити текстовий контент, картинку в форматі .jpg та .png або посилання на відео Youtube.
9.	Пошук	Пошук інформації по усій базі даних веб-сайту за різними параметрами пошуку	За допомогою форми пошуку відвідувач веб-сайту має можливість знайти інформацію, яка міститься лише в зовнішній частині ресурсу. Індексція

*Варен І.В.*



			здійснюється один раз в день.
10.	Контакти	Сторінка з фотографіями і описом працівників команди проекту, їх контактів	

#### *Підписка на новини (e-mail)*

За допомогою цього розділу відвідувач залишає власну електронну адресу, на яку надходять листи розсилки

#### *Соціальні мережі*

Містить логотипи соціальних мереж - Фейсбук та інше. Кожен текст супроводжується іконками соціальних мереж для можливості «лайкнути» та «поділитися» статтею.

### **2.2. Внутрішня частина веб-сайту**

Система управління контентом (адміністративна частина веб-сайту) повинна надавати можливість додавання, редагування та видалення вмісту статичних та динамічних сторінок.

Система управління контентом повинна мати стандартний для Windows інтерфейс, який відповідає таким вимогам:

- реалізація в графічному віконному режимі;
- єдиний стиль оформлення;
- інтуїтивно зрозуміле, зручне призначення елементів інтерфейсу;
- відображення на екрані тільки тих можливостей, які доступні конкретному користувачу;
- для операцій з масового введення інформації повинна бути передбачена мінімізація кількості натискань на клавіатуру для виконання стандартних дій.

Внутрішня частина веб-сайту забезпечуватиме персоналізований вхід визначених осіб на веб-сайт та дозволить їм публікувати власні тексти в обраних розділах з відповідною переконкою.

### **2.3. Вимоги до технічної частини веб-сайту**

#### **2.3.1 Вимоги до архітектури веб-сайту**

Архітектура веб-сайту повинна забезпечувати масштабованість і розширення системи. Додавання додаткового функціоналу повинне відбуватися за рахунок додавання додаткових модулів без суттєвої модернізації вже існуючих модулів. Архітектура веб-сайту має передбачати незалежність модулю системи відображення інформації від модулю зберігання та керування інформацією. Підтримка функціонування веб-сайту має передбачати можливість виконання базових операцій з його підтримки людьми, що не мають спеціальної підготовки в області програмування чи html-кодування, за винятком загальних навиків роботи з комп'ютером та веб-браузером.

#### **2.3.2 Вимоги до програмної платформи та коду**

Кодування тексту, що має використовуватись на усіх сторінках усіх мовних версій та в БД. – UTF-8.

Система адміністрування веб-сайту має бути одною з систем із відкритим кодом: Drupal, Joomla, Wordpress (з підтримкою мобільної версії) або інші.

Програмне забезпечення веб-сайту не повинно вимагати перерв на регламентне обслуговування та/або резервне копіювання інформаційного змісту веб-сайту.

### **2.4. Вимоги до дизайну**

2.4.1 Загальний дизайн сторінок веб-сайтів має базуватись на стабільних стандартах та не повинен використовувати можливостей, доступних тільки в окремих браузерах.

Графічні матеріали (фотографії та малюнки) створюються у форматах JPEG (фотографії) та GIF (малюнки) з обов'язковою оптимізацією для відображення у Веб за розміром і кількістю кольорів. Графічні матеріали повинні коректно (без суттєвих спотворень) відображатись у Веб-безпечній палітрі 256 кольорів.

Дизайн веб-сайту повинен відповідати усім сучасним нормам та напрямкам у веб-дизайні, бути простим й одночасно сучасним та інформативним. Дизайн необхідно виконати в сучасній кольоровій гамі. Дизайн повинен бути виконаний в стилі мінімалізму (нічого зайвого, відволікаючого увагу).

Інтерфейс користувача повинен забезпечувати наглядне, інтуїтивно зрозуміле представлення структури розміщеної на ньому інформації та швидкий і логічний перехід між розділами.

Дизайн веб-сайту має бути адаптивним, що дозволить працювати з веб-сайтом за допомогою, смартфона, планшета, ноутбука або персонального комп'ютера.

Види і розміри шрифтів повинні бути комфортними для перегляду користувачами.

*Сарах Т.В.*



Навігаційні елементи повинні забезпечувати однозначне розуміння користувачами їх змісту: лінки на сторінки повинні містити заголовки, умовні позначення - відповідати загальноприйнятим. Графічні елементи навігації повинні містити альтернативний підпис.

Кнопки меню повинні бути чіткими, має бути присутнім чіткий розділ між пунктами меню.

Дизайн веб-сайту має коректно відображатись в наступних основних браузерях: останні версії Mozilla Firefox, Opera, Chrome, а також в основних мобільних браузерях.

### 2.5. Інформаційне наповнення веб-сайту

Модифікація вмісту розділів повинна здійснюватися за допомогою адміністраторського веб-інтерфейсу (системи управління веб-сайтом), який без застосування спеціальних навичок програмування (без використання програмування і спеціального кодування або форматування) повинен передбачати можливість редагування інформаційного вмісту сторінок веб-сайту.

Початкове інформаційне наповнення усіх розділів веб-сайту відповідно до наданих Замовником матеріалів, а також пошукова оптимізація метатегів title / description за списком ключових слів, наданих Замовником, здійснюється Виконавцем через систему управління контентом. Всі матеріали в електронному форматі та готовому до розм'ящення надаються Замовником.

### Довгострокові результати проекту:

- збільшення кількості книг українською мовою;
- поява нових імен в українській сучасній літературі;
- збільшення інтересу читачів до творів українських авторів;

В ході реалізації проекту буде проведений моніторинг:

- моніторинг заходів;
- моніторинг цільових груп;
- фінансовий моніторинг;
- моніторинг результатів.

План моніторингу проекту передбачає два види моніторингу:

- внутрішній (буде проведений членами організації-заявника);
- зовнішній (передбачає залучення компетентних незалежних експертів в сфері культури, залучення незалежного аудиту)

Оцінка проекту буде проведена після закінчення проекту, це дозволить виміряти чи були досягнуті заплановані короткострокові результати проекту. Також оцінка буде проведена через два роки після закінчення проекту для виявлення досягнення (або недосягнення) довгострокових результатів проекту.

В процесі моніторингу та оцінки будуть використовуватись кількісні та якісні індикатори успіху проекту. До кількісних показників відносяться кількість чоловік, які відвідали школу (35 чоловік), кількість чоловік, що відвідали презентації (500 чоловік). До якісних показників відноситься співвідношення у процентах набуття професійних навичок та компетенцій, що передбачені проектом (60% респондентів виявлять обізнаність).

### 4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Зіневич Людмила Василівна	Координатор	К. філол.н., автор понад 60 наукових статей, координатор волонтерських проектів «Безкоштовні курси української мови», «Легітна українізація», «Мандрівний народний університет» тощо.
Царенко Світлана Анастолівна	Бухгалтер	Більше 15 років працює за фахом, має досвід роботи в державних інституціях (у фінансовій службі, бухгалтерії)
Скопенко Вікторія Анатолівна	Юрист	12 років стажу. Супровід 5 міжнародних грантових проектів (в рамках програм Horizon 2020,

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обмін. Дебют», 2019

Баран Т.В.



		Erasmus+, приватні закордонні фонди)
Лепявко С.	Викладач (виїзний пленер, екскурсійне обслуговування)	Доктор історичних наук
Даниленко Б	Викладач (лекція та практикум із роботи і текстом)	Український письменник, прозаїк, критик, літературознавець, видавець
Старовойт І.	Викладач (лекція та практикум з творчого мислення)	Літературознавець, письменниця, доктор філологічних наук, редакторка сайту «Україна модерна»
Пагутяк Г.	Викладач (лекція із засобів досягнення художньої правди та авторські майстер-класи)	Письменниця, лауреат Шевченківської премії
Мастерова В.	Викладач (авторський майстер-клас)	Письменниця
Андрійчук Т	Викладач (лекція «Ерос та Тонатос в українській новелістиці)	Кандидат філософських наук
Баран І.	Модератор нічних читань	Поет-бард, член національної спілки письменників
Баран Г.В	Викладач (лекція та практикум з діалогу у творі)	Письменниця, науковець, кандидат філ. Наук, очільниця Чернігівської спілки письменників
Нікітіна Н.К	Викладач (лекція з аналізу жіночої прози)	Канд. Філ. наук
Архипчук С.	Викладач (імпровізаційний практикум, рольові ігри, акторські етюди)	Заслужений діяч мистецтв

## 5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо зговнити Додаток 1 до Проектної заявки.

## 6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту гловністю задовільнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Безпосередня цільова аудиторія проекту складає 10,000 чоловік. Планується залучити до аудиторії проекту такі вікові групи: - молодь (18 – 44 років) – 7000 чоловік, - середній вік (44 – 60 років) – 3000 чоловік, Цільова аудиторія проекту складається студентів філологічних факультетів ВНЗів України, зокрема, ЧНПУ «Чернігівський колегіум ім. Т.Г. Шевченка», Ніжинського національного філологічного університету, слухачі літературних студій Чернігівщини, письменники-початківці з різних регіонів України. Крім того, проект направлений на митців, представників та студенти академій, інститутів культури, професіоналів, що працюють у культурній сфері, та виробників культурного продукту. До проекту цільові групи будуть залучатися шляхом презентацій, реклами у соціальних мережах, телебаченні, радіо, газетах, зустрічей членів команди із студентами у ВНЗ Чернігівщини. Крім того, цільові групи будуть залучені до участі у літературній школі «Цвіт гапороті» та матимуть змогу обмінюватися досвідом із своїми колегами, відомими письменниками України, видавцями виробниками культурного продукту та представниками креативних індустрій.

## 7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Проект передбачає наявність ризиків. Фінансові ризики: зростання цін на витратні матеріали, логістику, проживання у регіонах, перевищення суми витрат бюджету, зміна податкового законодавства. Для мінімізації цих ризиків команда проекту створила фонд «запасу» для проекту, в розмірі 10% від вартості проекту. Політичні ризики: прийняття політичних рішень у регіонах, які можуть негативно вплинути на проект. Для уникнення цього

Баран Г.В.

ризик, члени команди провели ряд перемовин із органами місцевого врядування та представниками ОТГ регіону про сприяння проєкту. Організаційні ризики: помилки членів команди, недбале невиконання або невиконання своїх обов'язків, зміна членів команди. Для уникнення даних ризиків, що ставлять реалізацію проєкту під загрозу, команда запланувала постійний моніторинг виконання проєкту, це дасть змогу мінімізувати вплив змін членів команди на хід реалізації проєкту. Форс-мажорні ризики: стихійні лиха, військові дії. Може виникнути ризик зриву видання збірки творів через відмову видавництва, на цей випадок команда проєкту має попередній договір ще з двома видавництвами щодо видання збірки. Може виникнути ризик відмови лектора від участі у літературній школі, даний ризик команда мінімізує за рахунок укладених меморандумів із ще трьома лекторами, які будуть заміною.

## 8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проєкту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проєкт серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проєкту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проєкт доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Інформація про проєкт буде поширюватись через радіо, телеканали, інтернет-видання, Facebook-сторінки. Ключовими словами та повідомленнями проєкту є новела, #припідтримцУКФ, #літературнашколаclub, популяризація української мови, українська новелістика. Листівки з інформативною про школу та проєкт будуть розповсюджені до ВНЗ України (національний університет «Острозька академія», «Донецький національний університет, м. Вінниця. Університет ім. Гринченка, Тернопільській національний університет, Харківська національна академія мистецтв та інші), регіональні спілки письменників України. Інформація про проєкт буде висвітлена через інформаційні сайти «Вгороді», газети «Чернігівські відомості», «Світ-інфо», «7 днів», радіо «Свобода FM», канали «Дитинець», ТРК «Новий Чернігів». Крім того, в усіх інформаційних матеріалах, прес-релізах, пост-релізах, публікаціях, публічних виступах буде згадування про підтримку проєкту Українським культурним фондом. В поліграфічній продукції (брошурах, банерах тощо) буде використаний логотип Українського культурного фонду. В збірці буде вказано, що видання здійснювалось при підтримці Українського культурного фонду та не є для продажу.

## 9. Сталість проєкту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проєкту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проєкту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проєкт? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проєкту?

Організація-заявник планує зробити літературну школу щорічною. Перші два роки літературну школу планується проводити один раз у рік, за цей час команда організації-заявника планує розробити ще чотири курси з різних сфер літератури та з просування свого культурного (літературного) продукту на місцевому ринку. На даному етапі будуть залучені експерти з ВНЗ України, видавці, PR-менеджери, культурні установи та представники креативних індустрій. Для забезпечення функціонування проєкту на цьому етапі планується залучення власних коштів організації, спонсорських коштів та коштів від фандрайзінгу. Наступні два роки літературну школу планується проводити двічі на рік, у цей період до викладання в школі будуть залучені письменники, експерти та представники культурних підприємств із Польщі, Словаччини, Угорщини та Німеччини. Крім того, планується розробка двох курсів для дітей (10-8 років), такі курси будуть покликані на набуття слухачами первинних навичок письма літературних творів, зростання інтересу молодого покоління до української літератури. Також планується співпраця із українською діаспорою у Польщі, Німеччині, Угорщині, що дозволить допомагати українським письменникам у виході та просуванні на європейському культурному ринку.

## 10. Інша інформація

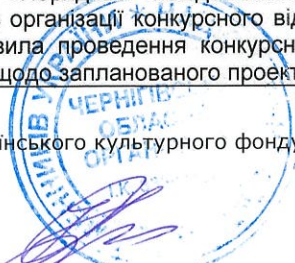
Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

## Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників в рамках програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2С19

Баран Т. В.





в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Баран Тамара Василівна

Тідпис



Дата заповнення

### Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Баран Тамара Василівна

Тідпис та дата



Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Гончарова Людмила Василівна

Тідпис та дата

18.06.2019

Баран Т. В.



# Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН

## ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

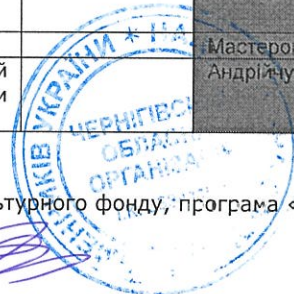
### Інструкція для заявника:

1. Робочий план є обов'язковим Додатком до заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦГХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФСГ).
3. Заповнюється відповідно до густеб проекту, що подається на грант від УКФ.

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3
Підготовчий етап	Укладення договорів про надання послуг	Скопенко В.А.		
	Розробка навчальної програми	Зіневич Л.В. Баран Г.В.		
	Укладення методичного посібника	Зіневич Л.В. Баран Г.В.		
	Відбір учасників	Зіневич Л.В. Баран Г.В. Нікітіна Н.М.		
	Створення сайту	ФОП Царенко		
Інформаційна кампанія	Розробка та виготовлення листівок, афіш	Зіневич Л.В. ФОП Салій		
	Поширення інформації про літературну школу	Зіневич Л.В., Андрійчук Т.В., Нікітіна Н.М., Баран І.М.		
	Розповсюдження інформації про проект, листівок, афіш	Баран І.М.		
	Проведення прес-брифінгу	Зіневич Л.В., Андрійчук Т.В., Баран І.М.		
Відкриття школи	Фотосесія		ФОП Кошмал	
	Ознайомлення з програмою, розкладом, організаційні питання		Зіневич Л.В.	
	Проведення прес-брифінгу		Зіневич Л.В., Андрійчук Т.В., Баран І.М.	
	Підготовка й технічне забезпечення навчального процесу		Баран І.М.	
Навчально-практичні заходи	Проведення лекції на тему «Технологія написання оповідання від ідеї до видання» (2 год.)		Даниленко В.Г.	
	Проведення творчої майстерні «Робота з текстом: задум і його реалізація» 4 год.		Даниленко В.Г.	
	Лекція "Великі книги в епоху великих даних: Читати як письменник" 2 год.		Старовойт І.М.	
	Практикум "Творче мислення і письмо" 4 год.		Старовойт І.М.	
	Лекція «Художня правда і засоби її досягнення в сучасній літературі» 2 год.		Пагутяк Г.В.	
	Авторський майстер-клас 4 год.		Пагутяк Г.В.	
	Лекція «Мала» проза: лінгвістичний та літературознавчий аспекти» 2 год.		Баран Г.В.	
	Практикум «Діалог у художньому творі» 4 год		Баран Г.В.	
	"Акт одкровення" в сучасній жіночій прозі кінця ХХ ст –поч.ХХІ ст :сповідальність,самоаналіз, самооголення та оголення інших,експресивність...» 2 год		Нікітіна Н.М.	
	Творча майстерня письменника 4 год		Мастерова В.М.	
Лекція «"Ерос і Тонатос в українській новелістиці» (на прикладах новелістики М. Коцюбинського		Андрійчук Т.В.		

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Об'єкт. Дебюти», 2019

*Баран Г.В.*



	Імпровізаційний практикум «Моделі поведінки персонажів»- рольові ігри, акторські етюди»		Архипчук С.	
	Вечір інтимної лірики		Баран І.М.	
	Організація нічних читань та участі в обрядовому святі на Івана Купала		Баран І.М.	
	Вечірня екскурсія Черніговом		Леп'явкс А.С.	
<b>Виїзний гленер</b>	Екскурсія до Седнева й Сосниці		Леп'явкс А.С.	
	Розмова в Довженковому саду«Історія як сюжетна канва художнього твору».		Леп'явкс А.С.	
	Літературна галявина		Зіневич Л.В.	
<b>Підготовка книги</b>	Відбір робіт, мовно-літературне редагування		Зіневич Л.В., Баран Г.В.	
	Макетування, видання книги			ОСП Данильчук
	Презентація книги на всеукраїнській науковій конференції, присвяченій 155-річчю М.Коцюбинського			Зіневич, Баран, Андрійчук, Даниленко
<b>Етап звітування</b>	Підготовка фінансового звіту			Царенко С.А. Скопенко В.А.
	Підготовка змістового звіту			Зіневич Л.В., Баран Г.В. Скопенко В.А.
	Підготовка медіа-звіту			Зіневич Г.В. Скопенко В.А.



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Баран Г.В.

## Додаток 2 CV та інші документи в залежності від ЛОТ-у програми Н.О.Р.Д.

### Інструкція для заявника:

Для ЛОТ-у «Освітні програми»

1. CV усіх членів експертної групи
2. План освітньої програми

Для ЛОТ-у «Мобільність та програми обміну»:

1. CV усіх членів обміну (якщо відомі учасники на етапі подачі аплікаційного пакету)
2. Програма візиту

Для ЛОТ-у «Резиденції»

1. CV координатора проєкту

Для ЛОТ-у «Дебюти»

1. CV дебютанта/-ів
2. Творчий доробок дебютанта/-ів
3. Лист-рекомендація від професійної інституції

+ для всіх ЛОТ-ів

1. За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформацію, що може сприяти позитивному розгляду заявки, але не більше ніж ще 3 додаткових сторінки

## Навчальна програма літературної школи «Цвіт папороті»

**Метою курсу** є оволодіння слухачами школи головним термінологічним апаратом, формування уявлень про фундаментальні положення художнього письма як специфічної форми діяльності та вироблення практичних навичок і вмінь.

**Головне завдання** курсу полягає в тому, щоб дати загальні уявлення про:

- сутність професії літератора, її місця і ролі в суспільстві, а також познайомити слухачів з організацією творчого процесу, удосконалити уміння та навички створення художніх творів малої прози.

**Завданнями курсу** є:

- формування знань про сучасні тенденції розвитку теорії художнього письма та сучасного літературного процесу;
- визначення особливостей фаху літератора та його значення в розвитку демократичного суспільства;
- засвоєння сучасних систем художнього письма: задум-втілення: сюжет, композиція образи, редагування;
- формування умінь і навичок підготовки літературного продукту до видання.

**Студент повинен знати:**

- основні терміни сучасного літературознавства;
- основні етапи розвитку художнього письма та сучасні тенденції його розвитку;
- особливості літератури (літературної творчості) як соціального інституту та її роль у формуванні громадської думки в суспільстві;
- специфіку літературної творчості як творчого фаху.

**Вимоги до умінь і навичок студентів.**

**Студент повинен вміти:**

- розкрити специфіку письменницької професії серед інших;
- організувати творчу та інтелектуальну діяльність в контексті створення літературного матеріалу;
- визначати основні тенденції функціонування регіонального літературного простору.

**Кількість годин**, відведених навчальним планом на вивчення дисципліни, становить 34 год., із них 14 год. – лекції, 20 год. – практичні заняття.

### Зміст

Лекційний курс -14 год.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Дебюти», 2019

*Варком Т.В.*



**Лекція 1.** «Технологія написання оповідання: від ідеї до видання» - 2 год.

Понятійний і образний виклад у літературному творі, «іконічна порожнеча» та ознаки художності, поняття мотиву в художньому творі, уявлення про мотив. Ситуація в житті і в художньому творі. Сюжет як послідовність ситуацій. Лектор: В. Даниленко

**Лекція 2** «Мала» проза: лінгвістичний та літературознавчий аспекти» 2 год.

Жанрові особливості малої прози. Емоційна тональність як основа настроєвості в ліричних, епічних і драматичних творах; чинники психологічного впливу на реципієнта. Лектор: Г. Баран.

**Лекція 3** «Великі книги в епоху великих даних: Читати як письменник» 2 год. Світові та українські зразки високохудожніх літературних творів. Як і чого вчитися у класиків, як виробити власний оригінальний стиль письма. Заголовки епіграф, ремарки, ремінісценції. Лектор: І. Старовойт.

**Лекція 4** «Художня правда і засоби її досягнення в сучасній літературі» 2 год.

Час і епоса в художньому творі. «Больові точки» суспільства та їх художнє переосмислення. Правда і правдоподібність в художньому творі. Лектор: Г. Пагутяк.

**Лекція 5** «Акт одкровення» в сучасній жіночій прозі кінця ХХ ст - поч. ХХІ ст :сповідальність, самоаналіз, самооголення та оголення інших, експресивність...» 2 год. Психологізм малої прози гендерні особливості творчості, Художні прийоми та засоби вираження «тілесного начала». Лектор: Н. Нікітіна.

**Лекція 6** «Ерос і Тонатос в українській новелістиці» ( на прикладах новелістики М. Коцюбинського). Літературознавчий аналіз психологічних новел М.Коцюбинського, психологізм та експресія, свідоме і підсвідоме в художній творчості. Лектор: Т. Андрійчук.

**Лекція 7** «Історія як сюжетна канва художнього твору»-2 год. Художня інтерпретація історії та засоби досягнення історичної правдоподібності. Використання історичних джерел, документів при написанні художніх творів. Історичні легенди як літературний жанр. Легенди про Чернігів. Лектор: С. Лелявко.

#### Практикум – 20 годин

Заняття 1. Авторський практикум В.Даниленка: «Робота з текстом: задум і його реалізація» 4 год. (Даниленко В.)

Заняття 2. Авторський практикум І. Старовойт "Творче мислення і письмо" 4 год.

Заняття 3. Творчий пленер: імпровізаційний практикум С. Архипчука: "Моделі поведінки персонажів"- рольові ігри, акторські етюди 4 год.

Заняття 4. Авторський практикум Г. Баран «Діалог у художньому творі» 4 год

Заняття 5. Авторський майстер-клас В.Мастеровой 4 год.

#### Літературні атракції

1. Літрозминка.

2. Купальська ніч. Літературна галявина на Івана Купала «У пошуку цвіту папороті». Читання власних творів учасників літературної школи та участь в народних обрядах.

3. Вечір інтимної лірики.

4. Нічні читання на стародавньому Дитинці.

#### Екскурсійна програма

1. Вечірній Чернігів.

2. Література Чернігівщини: Седнев – Сосниця.

3. Музей М. Коцюбинського.

### Експертна група

**Гальонка Олексій Анатолійович**

Доцент кафедри соціологічних дисциплін та методики викладання Чернігівського інституту післядипломної педагогічної освіти імені К. Д. Ушинського, кандидат педагогічних наук, доцент. Колс наукових інтересів – методика викладання української літератури, національно-патріотичне виховання. Автор багатьох посібників з української літератури та методики викладання предмета. Заслужений працівник освіти України.

**Олена Печорна (Сердюк)**

Відома українська письменниця, член Національної спілки письменників України. Авторка романів «Грішниця», «Кола на воді», «Фрєдця для серця», які стали бестселерами. Педагог, викладає українську літературу в Михайло-Коцюбинській ЗОШ. Лауреат премії імені Михайла Коцюбинського переможниця «Корснції слова». Авторка

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обмін. Дебюти», 2019

*Баран Т.В.*



популярних творів «Грішниця», «Кола на воді», «Фортеця для серця». За рейтингом журналу «Фокус» авторка увійшла до Топ-20 найуспішніших українських письменників 2012

### **Михась (Михайло Михайлович) Ткач**

Відомий — український прозаїк, журналіст, головний редактор обласного журналу «Літературний Чернігів». Заслужений працівник культури. Відомий український прозаїк, автор багатьох книг, оповідань, повістей. Написав кілька романів, а також книгу спогадів. Член Національної спілки письменників України, Лауреат літературної премії імені Михайла Коцюбинського, міжнародної літературної премії імені Григорія Сковороди, премії імені Миколи Гоголя; автор книжок: «Снячний полудень» (Повість, оповідання), «Світле диво», «Святковий ранок», «Дике поле», «Гірка ягода калини», «Веселий Штанько», «Відлуння душі», «Зимові сюрпризи», «Багрян трони», «Осінні акорди», «Ласий ведмідь», «Анюта», «Спадок», «Зерна слова», «Хочеться грози».

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

*Ткач М. В.*



Додаток №6 до договору  
про надання гранту № 24652 від  
Всесвітній фонд.



Програма "Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти"

Громадська організація «Чернігівська міська організація суспільної служби  
України»

Назва: Громадська організація «Чернігівська міська організація суспільної служби  
України»  
Назва г Літературна школа-клуб «Цвіт папороті»

Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1 Український культурний фонд	100%	461 288
2 Співфінансування* :	0%	0
2.1. Кошти організації-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2.4. Кошти приватних донорів		
2.5. Власні кошти організації-заявника		
2.6. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
<b>Всього</b>	<b>100%</b>	<b>461288</b>

\* При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

*Григорук Т. В.*



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника:

Назва проекту:

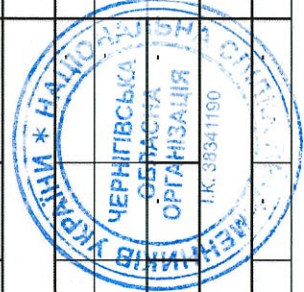
Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УЖФ					Витрати за рахунок Співфінансування					Витрати за рахунок Співфінансування					Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Планові витрати відповідно до заявки					Планові витрати відповідно до заявки					Планові витрати відповідно до заявки						
				Кількість/П еріод	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/П еріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*6)	Кількість/П еріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/П еріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)	Кількість/П еріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=16*17)		
Розділ:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
Розділ:	<b>Надходження:</b>																			
Пункт:	1.1	Грант УЖФ				461 288,00										461 288,00				
Пункт:	1.2	Місцевий бюджет				-										-				
Пункт:	1.3	Інші інституційні донори				-										-				
Пункт:	1.4	Приватні донори				-										-				
Пункт:	1.5	Власні кошти організації-заявника				-										-				
Пункт:	1.6	Кошти організацій-партнерів				-										-				
Пункт:	1.7	Ремеслиці (дохід, отриманий від реалізації книг, квітів, програм та інше)				-										-				
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>						<b>461 288,00</b>										<b>461 288,00</b>				
Розділ:	<b>II Витрати:</b>																			
Підрозділ:	<b>1 Гонорари та авторські винагороди</b>																			
Стаття:	1.1	Гонорари		20,00	22 500,00	45 000,00										45 000,00				
Пункт:	а	Левако С. - діст. н. Відзний пленер до Сеанева «Історія як сюжетна канва хуліганського твору». 4 год. Експертське обслуговування 6 год.	години	10,00	2 500,00	25 000,00										25 000,00				
Пункт:	з	Архипчук С. – заслужений діяч мистецтв Імпровізаційний практикум: "Моделі поведінки персонажів"- рольові гри, акторські етюди 10 год	години	10,00	2 000,00	20 000,00										20 000,00				
<b>Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":</b>				<b>20,00</b>	<b>4 500</b>	<b>45 000,00</b>										<b>45 000,00</b>				
Підрозділ:	<b>2 Оплата праці</b>																			
Стаття:	2.1	Штатні працівники																		
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців																	
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців																	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців																	
Стаття:	2.2	За трудовими договорами																		
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців																	
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців																	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців																	
Стаття:	2.3	За договорними ЦПХ		43,00	47 600	167 400,00										167 400,00				
Пункт:	а	Зіневич Людмила Василівна, координатор проекту	місяців	3,00	6 600,00	19 800,00										19 800,00				
Пункт:	б	Царенко Світлана Анатолівна, бухгалтер	місяців	3,00	6 600,00	19 800,00										19 800,00				



*Зозуля Т.В.*



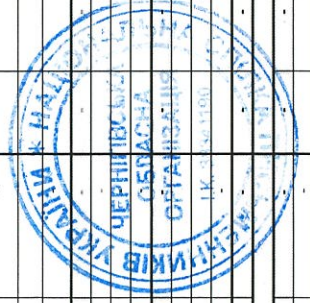
Пункт:	в	Сколенко Вікторія, корист	місяців	2,00	9 900,00	19 800,00	-	-	-	-	-	19 800,00
Пункт:	г	В. Даниленко (український письменник-прозаїк, критик, літературознавець, видавець) Лекція: «Технологія написання оповідання: від ідеї до видання» 2 год. Практикум: «Робота з текстом: задум і його реалізація» 4 год.	години	6,00	2 500,00	15 000,00	-	-	-	-	-	15 000,00
Пункт:	д	Старовойт І. (літературознавець, письменниця, доктор філ. н., редакторка сайту «Україна Модерна») Лекція «Великі книги в епоху великих даних: Читати як письменник». 2 год. практикум «Творче мислення і письмо» 4 год.	години	6,00	2 500,00	15 000,00	-	-	-	-	-	15 000,00
Пункт:	е	Папугук Г. (письменниця лауреат Шевченківської премії) Лекція: «Художня правда і засоби її досягнення в сучасній літературі» 2 год. Авторський майстер-клас 4 год.	години	6,00	2 500,00	15 000,00	-	-	-	-	-	15 000,00
Пункт:	є	Мастерова В. – письменниця Авторський майстер-клас 4 год.	години	4,00	2 000,00	8 000,00	-	-	-	-	-	8 000,00
Пункт:	ж	Андрійчук Т.В. – к. філос. н. Лекція «Ерос і Тонатос в українській новелістиці» (на прикладах новелістики М.Коцюбинського). 2 год.	години	2,00	2 000,00	4 000,00	-	-	-	-	-	4 000,00
Пункт:	з	Баран І. – поет-бард, член Національної спілки письменників, модератор «Нічних читань» 5 годин.	години	5,00	2 000,00	10 000,00	-	-	-	-	-	10 000,00
Пункт:	і	Баран Г.В (письменниця, науковець, к филол. н., очільниця Чернігівської спілки письменників) Лекція «Мала» проза: лінгвістичний та літературознавчий аспекти 2 год. Практикум «Діалог у художньому творі» 4 год.	години	6,00	2 000,00	12 000,00	-	-	-	-	-	12 000,00
Пункт:	ї	Ніктіна Н. К. філ. н., літературознавець. Лекція «Арт одкровення» в сучасній жіночій прозі кінця ХХ ст -поч. ХХІ ст :співвідповідність самоаналізу, самооголошення та оголошення інших; експресивність...» 4 год.	години	4,00	2 000,00	8 000,00	-	-	-	-	-	8 000,00
Пункт:	й	Послуги контент-менеджера Логвиненко О.С.	міс.	3,00	7 000,00	21 000,00	-	-	-	-	-	21 000,00
<b>Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":</b>				<b>43,00</b>	<b>47 600</b>	<b>167 400,00</b>						<b>167 400,00</b>
Підрозділ:	3	Соціальні внески										
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	3,00	15 576,00	46 728,00						46 728,00
Пункт:	а		місяців	3,00	15 576,00	46 728,00						46 728,00
<b>Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":</b>				<b>3,00</b>	<b>15 576,00</b>	<b>46 728,00</b>						<b>46 728,00</b>
Розділ:	4	Витрати пов'язані з відрахуваннями (для штатних працівників)										
Стаття:	4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)										



*Baran T.B.*



Пункт: а	Найменування техніки (Микрофон Shure BETA 58A)	шт.	2,00	500,00	1 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 000,00	
Пункт: б	Найменування обладнання (Светодиодный проектор LUX PAR 1015)	шт.	2,00	2 000,00	4 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 000,00	
Пункт: в	Найменування інструменту (Дизельний генератор Kohler & Johnson (КС 9100) PDE 1/3 АТЗК)	шт.	1,00	5 000,00	5 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000,00	
Стаття: 6.3	<b>Оренда транспорту</b>																				
Пункт: а	Оренда легкового автомобіля (із зазначеним кілометражем або кількістю годин)	км (годин)	520,00	25,00	14 560,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 560,00	
Пункт: б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначеним кілометражем або кількістю годин)	км (годин)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: в	Оренда автобуса (із зазначеним кілометражем або кількістю годин; Чернігів-Седнів-Чернігів, Чернігів-Сосниця-Чернігів, Чернігів-Київ-Чернігів)	км (годин)	520,00	25,00	14 560,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 560,00	
Стаття: 6.4	<b>Оренда сценічно-постійовочних</b>																				
Пункт: а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Стаття: 6.5	<b>Інші об'єкти оренди</b>																				
Пункт: а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Стаття: 7	<b>Витрати на харчування та напої</b>																				
Стаття: 7.1	<b>Від харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо</b>																				
Пункт: а	Послуги з харчування (підсумкова інформація)	чол.	35,00	90,00	3 150,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 150,00	
Пункт: б	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб та заходів)	чол.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: в	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб та заходів)	чол.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Стаття: 8	<b>Всього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої"</b>																				
Підрозділ: 8	<b>Матеріальні витрати</b>																				
Стаття: 8.1	<b>Основні матеріали та сировина</b>																				
Пункт: а	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: б	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: в	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Стаття: 8.2	<b>Інші, накопичувачі</b>																				
Пункт: а	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: б	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: в	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Стаття: 8.3	<b>Інші матеріальні витрати</b>																				
Пункт: а	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: б	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт: в	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Стаття: 9	<b>Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати"</b>																				
Підрозділ: 9	<b>Попірафічні послуги</b>																				
Стаття: 9.1	<b>Послуги із виготовлення:</b>																				
Пункт: а	Виготовлення макетів	шт.	902,00	3 577,00	20 450,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20 450,00	



Варан Т. В.



Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":		1,00	15 000,00	15 000,00	-	-	-	-	-	15 000,00
Підрозділ:	14 Інші прями витрати									
Стаття:	14.1 Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення									
Пункт:	а Найменувана послуги	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б Найменування послуги	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в Найменування послуги	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	14.2 Витрати на послуги страхування									
Пункт:	а Платити предмет страхування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б Вказати предмет страхування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в Вказати предмет страхування	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	14.3 Видані послуги		1 000	60 000,00						60 000,00
Пункт:	а Послуги коректора	сторінка	250,00	10,00	2 500,00					2 500,00
Пункт:	б Послуги верстки	сторінка	250,00	50,00	12 500,00					12 500,00
Пункт:	в Друж книг (формат А5, цупка кольорова обкладинка, 250 сторінок)	екземпляр	500,00	90,00	45 000,00					45 000,00
Пункт:	г Друж журналів	екземпляр								
Пункт:	д Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр								
Стаття:	14.4 Інші прями витрати									
Пункт:	а Інтернет-телефонія (вказати період)									
Пункт:	б Послуги Інтернет (вказати період)									
Пункт:	в Банківська комісія за переказ									
Пункт:	г Розрахунково-касове обслуговування									
Пункт:	д Інші банківські послуги									
Пункт:	е Інші прями витрати (деталізувати по кожному виду витрат)									
Всього по підрозділу 14 "Інші прями витрати":			1 000	150,00	60 000,00					60 000,00
Всього по розділу II "Витрати":				461 288,00						461 288,00

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ



*Відомо Т. В.*